

via Gandolfo, 13 - Mantova  
0376 4325 537 - 550  
mediazione@formazionemantova.it

**ForMa**  
FORMAZIONE  
MANTOVA

provincia  
di mantova

www.formazionemantova.it

**SERVIZI**

# MEDIAZIONE

## linguistico culturale



Interpretariato

Traduzione

Mediazione

Formazione

Facilitazione

Progettazione

Orientamento

## OFFERTA DEL SERVIZIO MLC

*Il servizio di MLC facilita la conoscenza dell'altro, la relazione tra differenti culture, previene e contrasta ogni forma di discriminazione e razzismo, favorisce chi ha un retroterra linguistico culturale differente e chi vive una condizione di svantaggio rispetto all'accesso ai diritti e ai servizi che il nuovo contesto offre.*



- 
- **interpretariato/comunicazione/traduzione/ facilitazione linguistica**
    - **facilitazione** tra migranti/operatori/servizi/istituzioni
      - **informazione**/orientamento
      - **prevenzione** e gestione del conflitto
      - **accoglienza**/accompagnamento/assistenza
    - **formazione** per immigrati/operatori/servizi/istituzioni
      - **analisi dei bisogni** e delle domande
    - **valorizzazione** degli apporti culturali differenti
      - **ascolto, comprensione** e narrazione interculturale
  - **supporto alla progettazione, analisi bisogni, interventi**

### ACCESSO AL SERVIZIO

*L'accesso al servizio avviene con compilazione del modello di richiesta, verrà erogato tempestivamente e propone diverse tipologie di intervento in accordo con la richiesta del committente*

## AMBITI E COMPETENZE LINGUISTICHE

*Il mediatore è un operatore sociale, realizza interventi linguistico-culturali e sociali, interpretariato e traduzione non professionale; promuove mediazione interculturale nelle politiche di inclusione; ottimizza le reti, l'organizzazione e l'erogazione dei servizi .*



*I mediatori linguistico culturali che collaborano con For.Ma hanno un percorso di formazione specifico in mediazione, interpretariato, immigrazione e specifiche competenze nel settore*

### AMBITI DI INTERVENTO

- socio-sanitario
- educativo e scolastico
- giustizia adulta e minorile
- pubblica amministrazione e pratiche amministrative
- giuridico previdenziale
  - lavoro
- accoglienza e asilo

### LINGUE DISPONIBILI

Albanese	Inglese	Spagnolo
Arabo	Kiswaili	Tedesco
Aran	Macedone	Turco
Balate	Mandinka	Twi
Bambara	Moldavo	Ucraino
Bangla	Neogreco	Urdu
Barbar	Portoghese	Wolof
Cinese	Poular	Yoruba
Cingalese	Punjabi	
Croato	Romeno	
Dioula	Russo	
Ewe	Senegolese	
Farsi (Dialecto Persiano)	Serbo	
Francese	Siletii	
Ganese	Sinti	
Hausa		
Hindi		

## DESTINATARI E CONTATTI

Il servizio di mediazione linguistico culturale è attivo su tutto il territorio della provincia di Mantova



### DESTINATARI DEL SERVIZIO

- **Enti Locali:** Provincia, Comuni, Uffici di Piano, Consorzi e Unioni di Comuni
- **Aziende sanitarie o Enti accreditati**
- **Istituti formativi e scolastici** di ogni ordine
- **Uffici territoriali:** Prefettura, Questura, Tribunale; Istituto penitenziario
- **Centri e servizi di accoglienza e accompagnamento** migranti
- **Centri impiego,** agenzie intermediazione
- **Servizi al lavoro e alle imprese** associazioni di categoria, datoriali e sindacali
- **Chi necessita di interventi** di mediazione per favorire la comunicazione, il dialogo e la conoscenza tra differenti culture e per prevenire e gestire eventuali conflitti tra autoctoni e immigrati: Avvocati, Sindacati, Consulenti del lavoro, Amministratori condominiali

### INFORMAZIONI

Formazione Mantova - For.Ma.  
via Gandolfo, 13 - 46100 Mantova

telefono  
0376 432 537 - 550  
[mediazione@formazionemantova.it](mailto:mediazione@formazionemantova.it)

Le richieste si inoltrano solo via email dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 13.00

sito [www.formazionemantova.it](http://www.formazionemantova.it)

Referente: Dott.ssa Chiara Delfini